WIPCOOL®
TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

KÄYTTÖOHJE · SUOMI

P40

Kondenssivesipumput

Lue käyttöohje ennen käyttöä. Säilytä se laitteen luona koko sen käyttöiän ajan.



Lue käyttöohje
Turvallisuus- ja liitäntäohjeet ennen ensimmäistä käynnistystä.

Huolto ja takuu
Huoltopyynnöt ja takuuehdot osoitteessa wipcool.eu.

Asiakirjat verkossa
Käyttöohje, tuotekortti ja vaatimustenmukaisuusvakuutus osoitteessa wipcool.eu.

SISÄLLYS

Näin käytät ohjetta

Etsi tarvitsemasi luku. Oikealla olevat numerot ovat tämän vihkon sivuja.

01	Wipcool P40-P110 -käyttöohje	3
02	Yleistä	3
03	Symbolit ja merkintätavat	3
04	Turvallisuustiedot	4
05	Tekniset tiedot	5
06	Laitteen rakenne	6
07	Pakkauksen sisältö	7
08	Kuljetus ja varastointi	8
09	Asennus	9
10	Kytkentä	13
11	Käyttö	16
12	Kunnossapito	16
13	Vianmääritys	18
14	Käytöstä poistetut sähkö- ja elektroniikkalaitteet	18
15	Huolto ja asiakirjat	19

SYMBOLIEN MERKITYS



SER-romun erilliskeräys

Älä hävitä käytettyä laitetta sekajätteen mukana.



CE-merkintä

Valmistajan vakuutus EU-vaatimusten täyttymisestä.



Lue käyttöohje

Turvallisuus- ja käyttöohjeet ennen työn aloittamista.

Wipcool P40-P110 -käyttöohje

Kondenssivesipumput Wipcool P40 ja P110 on tarkoitettu kondenssiveden poistamiseen ilmastointilaitteista.

Käyttöohje on olennainen osa tuotetta. Lue tämä käyttöohje huolellisesti ja noudata kaikkia ohjeita tarkasti.

Yleistä

Wipcool-tuotteet on suunniteltu kylmä- ja ilmastointialan pätevien ammattilaisten ammattikäyttöön. Valmistajana Wipcool edellyttää, että laitteitamme käyttävät vain asianmukaisen pätevyyden ja koulutuksen saaneet henkilöt.

- Noudata kaikkia paikallisia turvallisuusmääräyksiä ja yleisiä turvallisuusstandardeja käyttäessäsi Wipcool P40- tai P110-kondenssivesipumppua.
- Käyttöohjetta tulisi säilyttää laitteen lähellä, jotta henkilöstö saa sen helposti käyttöönsä milloin tahansa.
- Pätevän henkilöstön tulisi lukea käyttöohje huolellisesti ja ymmärtää kaikki sen sisältämät ohjeet ennen käytön aloittamista.
- Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä, käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä, henkilöstön puutteellisesta pätevyydestä tai laitteeseen tehdyistä luvattomista muutoksista.
- Myyntiasiakirjoihin sisältyviä yleisiä myyntiehtoja sovelletaan.

Symbolit ja merkintätavat

Laitteessa ja käyttöohjeessa käytetyt merkit ja merkinnät:

01



Varoitus - lue merkin vieressä olevan laatikon teksti.

02



Vaarallinen jännite - sähköiskun vaara.

03



Huomautus - laitteen vaurioitumisen tai virheellisen toimintatuloksen vaara.

04



Tutustu huolellisesti kaikkiin turvallisuus- ja asennusohjeisiin ennen työn aloittamista.

05



Osoittaa, että tuote täyttää Euroopan unionissa voimassa olevat terveys-, turvallisuus- ja ympäristöstandardit.

06 **RoHS** Tuote täyttää vaarallisten aineiden käytön rajoittamista koskevat vaatimukset.

07



Älä hävitä laitetta kotitalousjätteen mukana.

Turvallisuustiedot

VAROITUS

Katkaise pumpun ja ilmalämpöpumpun tai ilmastointilaitteen virransyöttö ennen asennusta, kunnossapitoa tai huoltoa.

- Asennuksen ja sähköliitännän saa tehdä vain pätevä henkilö.
- Älä sijoita sähkölaitteita tai arvoesineitä pumpun alle. Sähkökatkos tai vuoto voi vahingoittaa niitä.

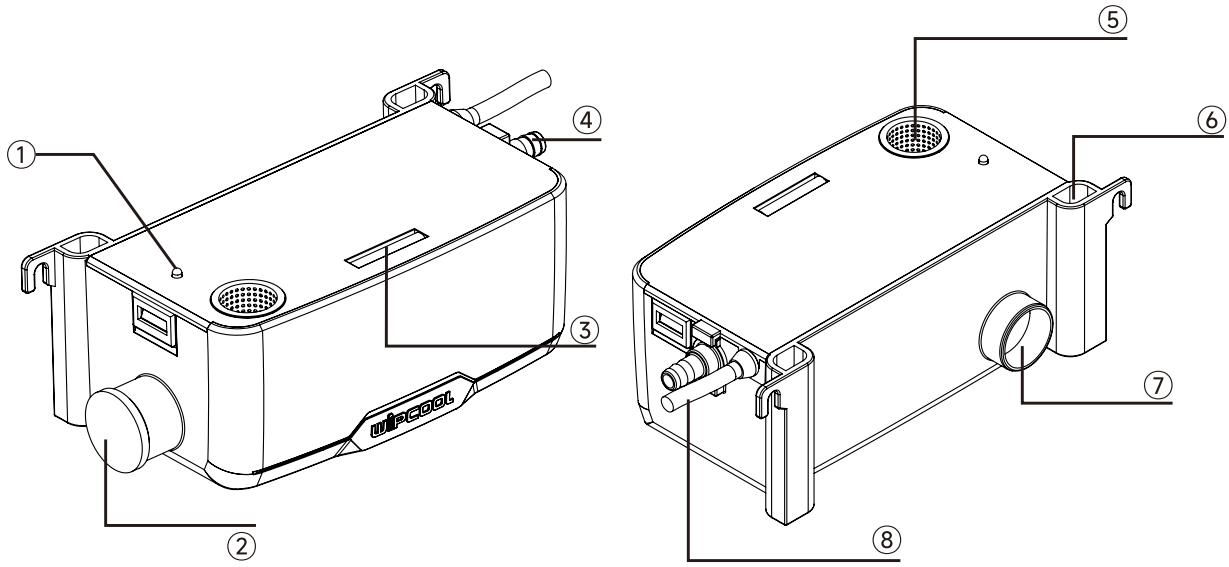
- Älä asenna pumppua ulos tai paikkaan, jossa se voi joutua veden alle.

HUOMIO
Kondenssiveden tulovirtaama ei saa ylittää pumpun virtaamaa. Liiallinen tulovirtaama aiheuttaa jatkuvan käynnin ja voi vaurioittaa moottoria, ja äkillinen suuri tulovirtaama voi aiheuttaa ylivuodon.

Tekniset tiedot

Parametri	P40	P110
Virransyöttö	230 V~ / 50 Hz	230 V~ / 50 Hz
Maks. nostokorkeus	10 m	3,5 m
Maks. virtaama	40 l/h	110 l/h
Säiliön tilavuus	200 ml	200 ml
Ottoteho	3 W	10 W
Äänitaso 1 m:n etäisyydellä	21 dB(A)	25 dB(A)
Kotelointiluokka	IP65	IP65
Ympäristön lämpötila käytön aikana	0–50 °C	0–50 °C
Varastointilämpötila	-20–+60 °C	-20–+60 °C
Mitat (pituus × leveys × korkeus)	178 × 87,4 × 62 mm	178 × 87,4 × 62 mm

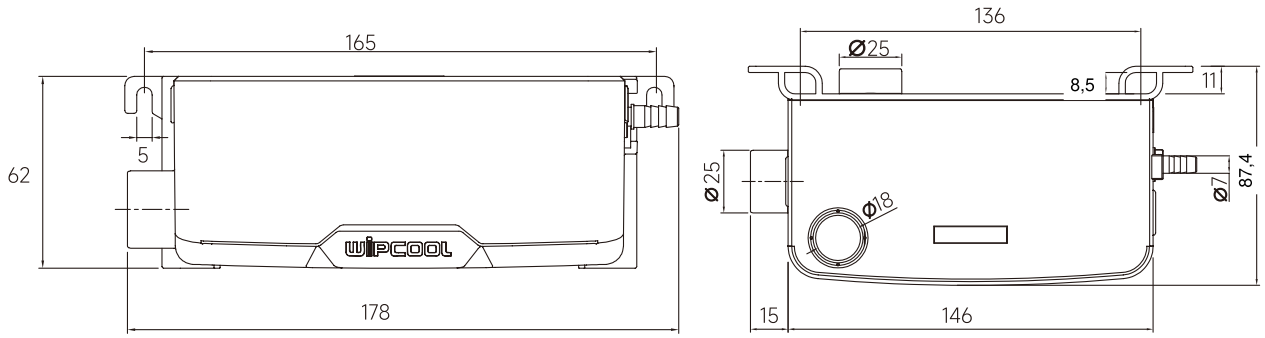
Laitteen rakenne



Kuva 1. Pumpun rakenne - numerot 1–8.

Nro	Nimi
1	Virran merkkivalo
2	Sivutuloliitäntä
3	Vesivaaka
4	Poistoyhde
5	Ylätuloliitäntä
6	Tangon kiinnitysreikä
7	Takatuloliitäntä
8	Virtajohto

Pumpun mitat



Kuva 2. Pumpun mitat mm.

Pakkauksen sisältö

Tarkista pakkauksen purkamisen jälkeen, että kaikki osat ovat mukana ja ehjiä. Ilmoita puutteista tai vaurioista myyjälle.

- Kondenssivesipumppu.
- Supistuskappale Ø25/Ø20 mm.
- Letkunkiristimet - 3 kpl.
- Joustava letku.
- Ruuvit.
- Käyttöohje.

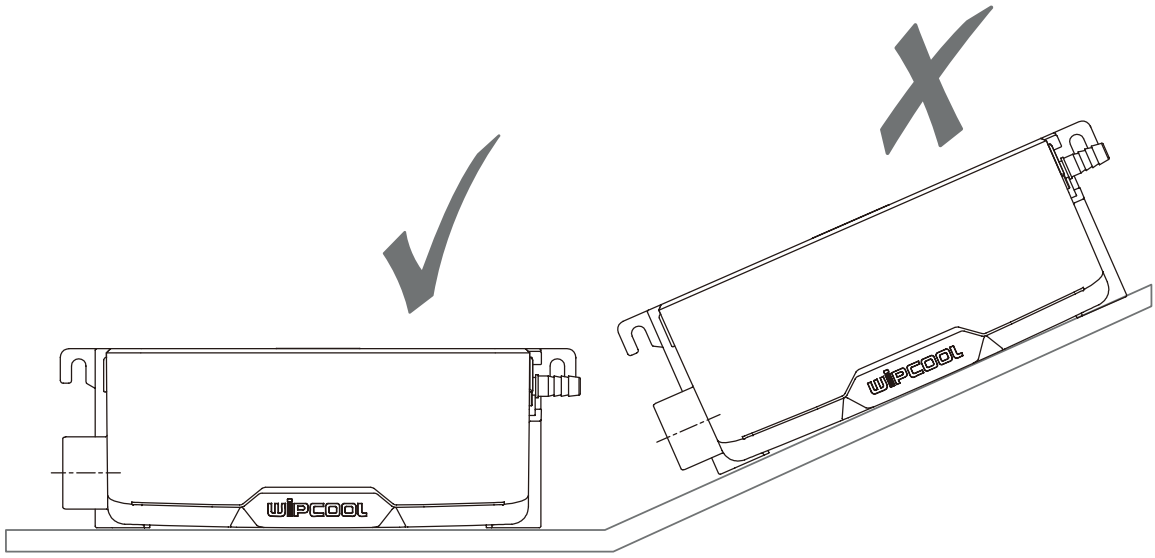
Kuljetus ja varastointi

- Kuljeta pumppu alkuperäispakkauksessaan.
- Säilytä pumppua kuivassa paikassa, suojassa suoralta auringonvalolta ja lämmönlähteiltä, -20–+60 °C:n lämpötilassa.

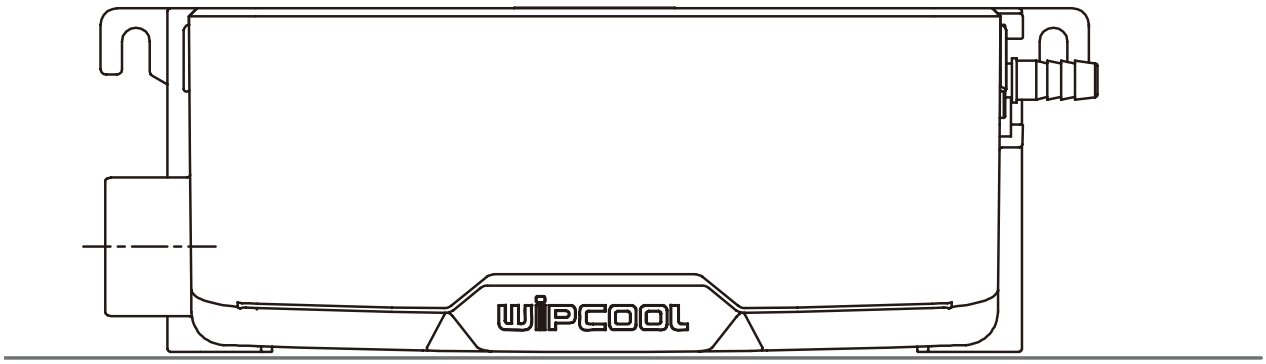
Asennus

01 Aseta pumppu vaakasuoraan. Tarkista vesivaaka ja säädä asentoa niin, että kupla on keskellä.

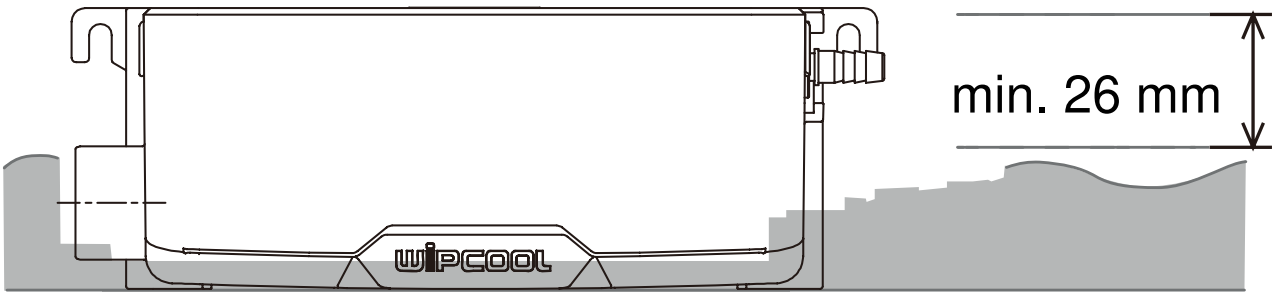
02 Kiinnitä pumppu valitsemallasi kuvassa 4 esitetyllä tavalla. Kun pumppu asennetaan kondenssivesialtaaseen, pumpun yläreunan on oltava vähintään 26 mm altaan reunan yläpuolella (kuva 4b).



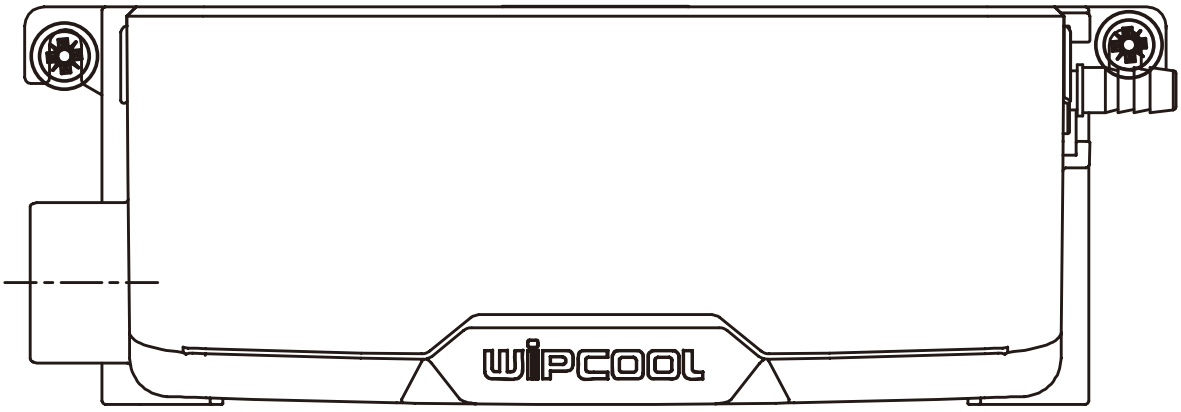
Kuva 3. Pumpun oikea vaakasuora asento.



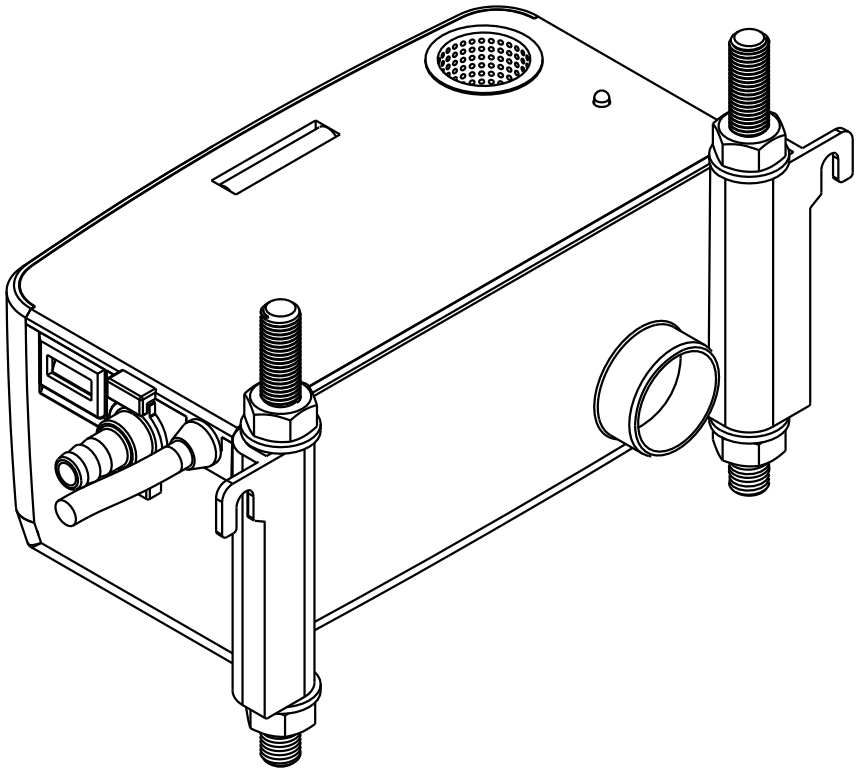
Kuva 4a. Asennus alustalle.



Kuva 4b. Asennus kondenssivesialtaaseen - vähintään 26 mm.



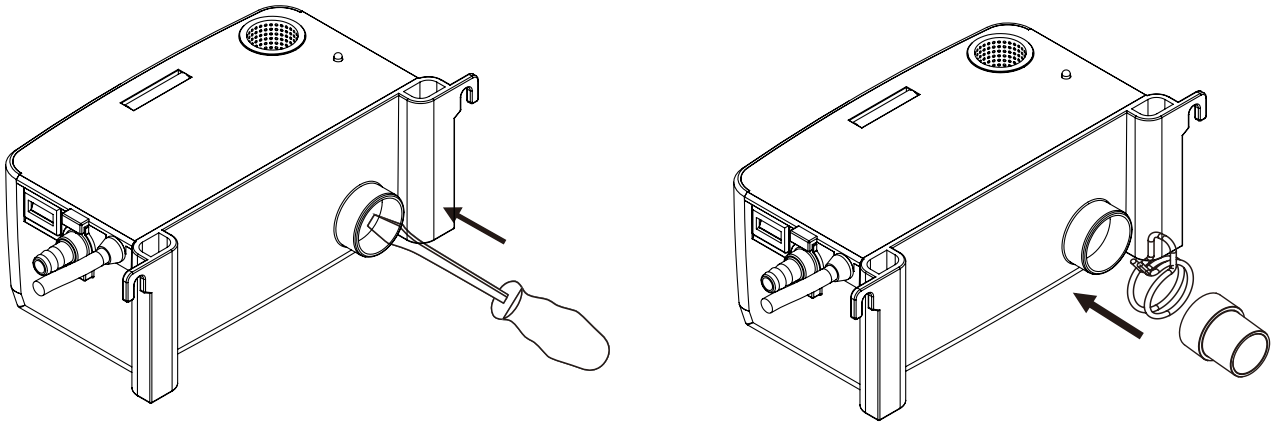
Kuva 4c. Asennus seinälle.



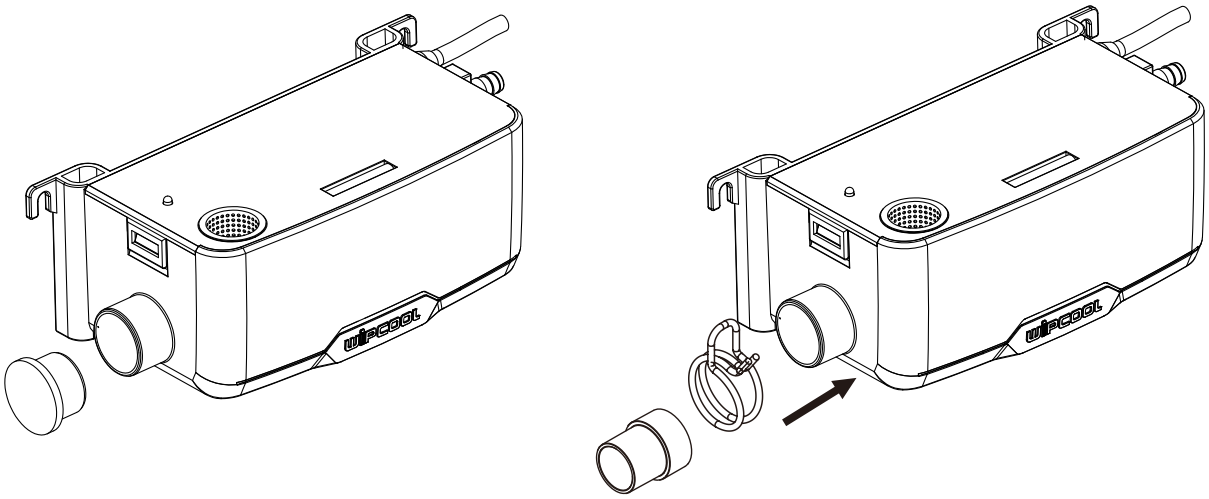
Kuva 4d. Asennus M8/M10-tankoihin.

Kondenssiveden tuloliitännän kytkeminen

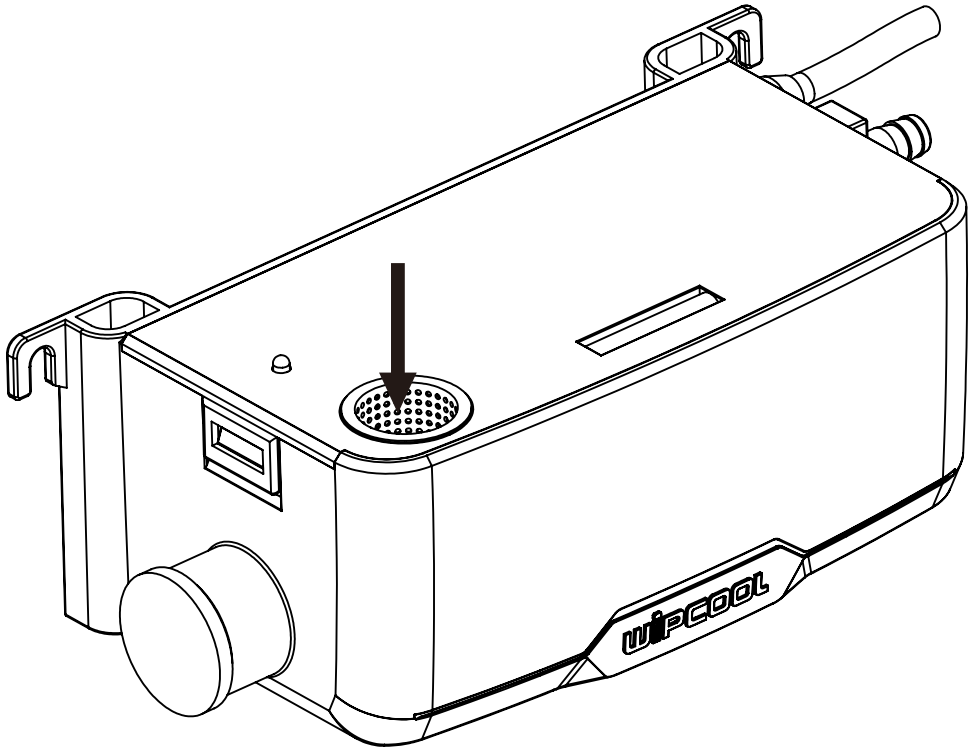
Valitse taka-, sivu- tai ylätuloliitäntä ja avaa sen tulppa kuvien 5–7 mukaisesti. Käytä Ø20 mm:n tulojohdon liittämiseen pakkauksen Ø25/Ø20 mm:n supistuskappaletta. Työnnä tulojohto kokonaan tiivisteen läpi aukon sisään, jotta se ei pääse löystymään.



Kuva 5. Takatuloliitännän avaaminen ja kytkeminen.



Kuva 6. Sivutuloliitännän kytkeminen.



Kuva 7. Ylätuloliitännän avaaminen.

Poistoliitännän kytkeminen

HUOMIO

Tarkista puhdistuksen tai asennuksen jälkeen, että poistoyhde on kunnolla kiinni.

Liitä poistojohto poistoyhteeseen ja kiinnitä se letkunkiristimellä. Älä ylitä maks. nostokorkeutta: P40 - 10 m, P110 - 3,5 m.

Kytkentä

VAROITUS

Tee kytkentä virransyötön ollessa katkaistuna.

HUOMIO

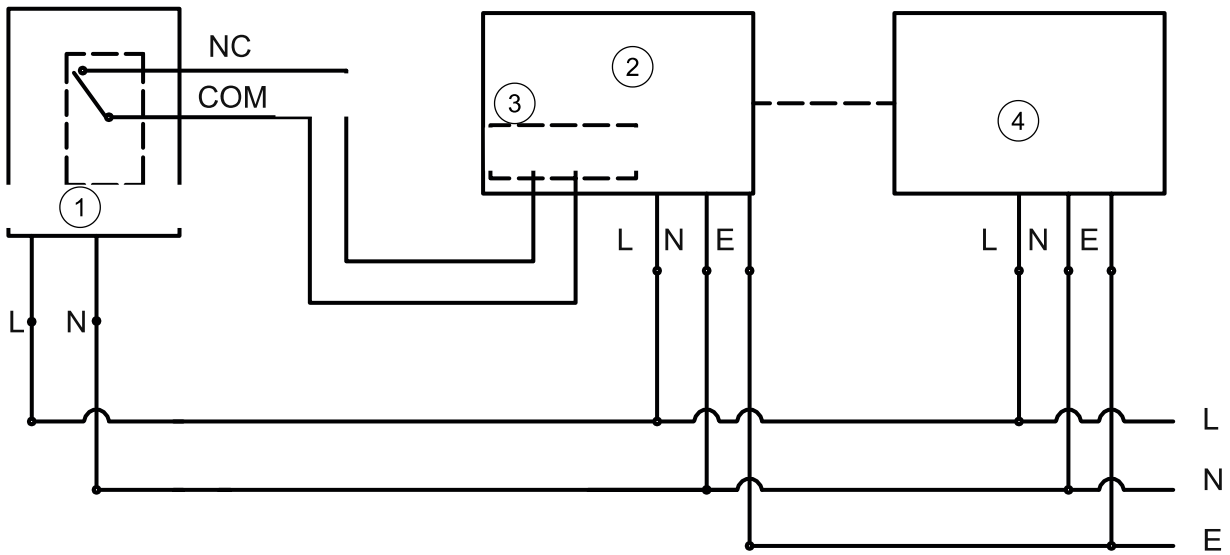
Älä sekoita virransyötön johtimia hälytyskoskettimen johtimiin - virheellinen kytkentä vaurioittaa pumppua. Tarkista, että jännite vastaa tyyppikilven arvoa.

Liitä POWER-merkinnällä varustettu virtajohto virtapiiriin, jota hälytys tai ilmalämpöpumpun tai ilmastointilaitteen kontaktori ei katkaise. Pumpulla on oltava jatkuva virransyöttö, jotta se voi pumpata jäljellä olevan kondenssiveden pois ilmalämpöpumpun tai ilmastointilaitteen pysähtymisen jälkeen.

Merkintä	Toiminto	Johtimen väri
L	Virransyöttö - vaihejohdin	Ruskea
N	Virransyöttö - nollajohdin	Sininen
NC	Hälytyspiirin normaalisti suljettu kosketin	Musta
COM	Hälytyspiirin yhteinen kosketin	Musta

Kaksijohtiminen signaalijohto välittää hälytyksen ja pysäyttää ilmalämpöpumpun tai ilmastointilaitteen, jos pumppu toimii virheellisesti.

Kytkentä pinnansäätimeen

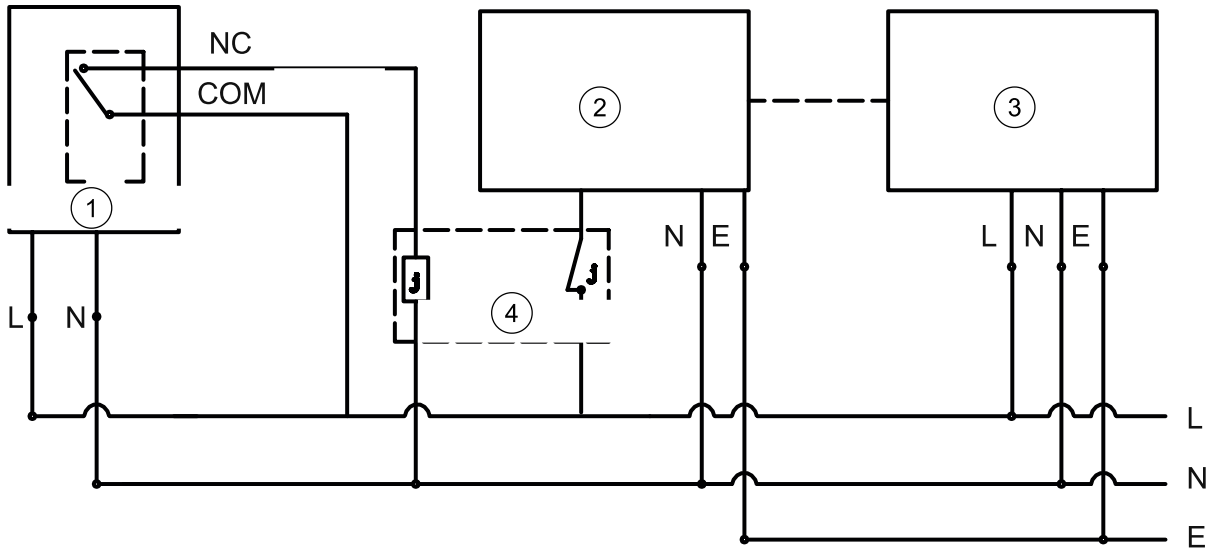


Kuva 8. Kytkentä sisäyksikön pinnansäätimeen.

Nro	Kuvaus
1	Kondenssivesipumppu
2	Sisäyksikkö
3	Pinnankorkeuden ohjain
4	Ulkoyksikkö
NC, COM	Pumpun mustat signaalijohdot

Kytkentä kontaktoriin

Jos ilmalämpöpumpussa tai ilmastointilaitteessa ei ole pinnankorkeuden ohjainta, signaalijohdon voi kytkeä toiseen hälytyslaitteeseen tai käyttää AC-kontaktoria, joka katkaisee ilmalämpöpumpun tai ilmastointilaitteen virransyötön.



Kuva 9. Ilmalämpöpumpun tai ilmastointilaitteen virransyöttö AC-kontaktorin kautta.

Nro	Kuvaus
1	Kondenssivesipumppu
2	Sisäyksikkö
3	Ulkoyksikkö
4	AC-kontaktori
NC, COM	Pumpun mustat signaalijohdot

Käyttö

01 Kun asennus ja johtojen kytkentä on tehty, kytke pumpun virransyöttö ja käynnistä ilmalämpöpumppu tai ilmastointilaite.

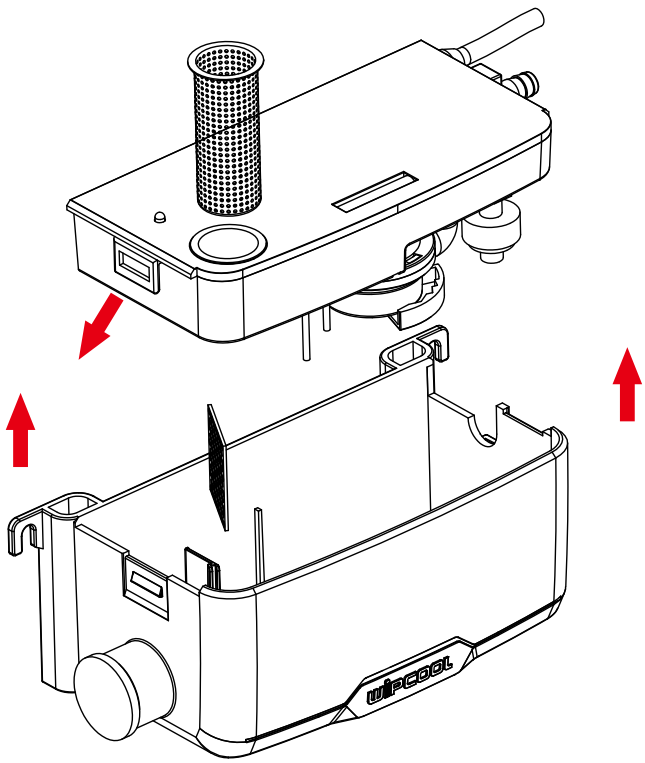
02 Tarkista, että pumppu poistaa kondenssiveden. Jos se ei toimi oikein, tarkista mahdolliset syyt kohdasta ”VIANMÄÄRITYS”. Jos ongelma jatkuu, lopeta pumpun käyttö. Anna korjaus huoltoliikkeen tehtäväksi - tee huoltopyyntö osoitteessa wipcool.pl/serwis.

Kunnossapito

VAROITUS
Katkaise pumpun ja ilmalämpöpumpun tai ilmastointilaitteen virransyöttö ennen tarkastusta ja puhdistusta.

Säiliön puhdistus

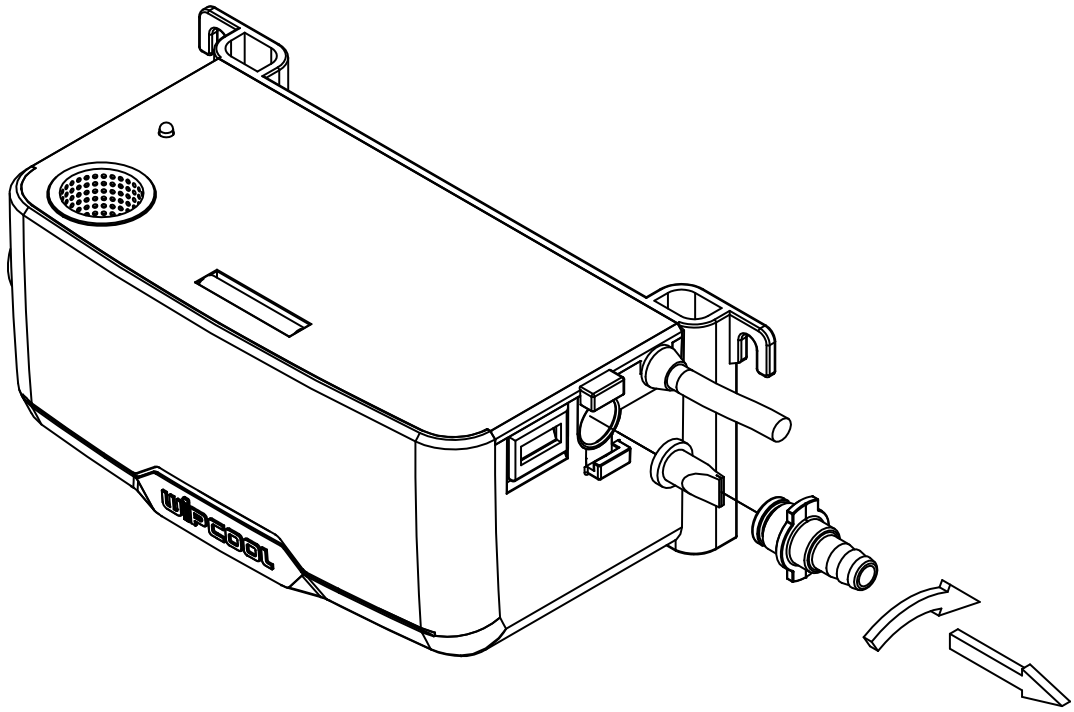
Irrota säiliö kuuden kuukauden välein (mieluiten keväällä ja syksyllä) tai useammin ja puhdista suodatin, pinta-anturi ja säiliön sisäpuoli huolellisesti. Käytä antibakteerista ainetta, joka ei vahingoita pumpun materiaaleja. Asenna kaikki osat takaisin puhdistuksen jälkeen.



Kuva 10. Säiliön ja suodattimen irrottaminen.

Poistoyhteen puhdistus

Jos poistoyhde on tukossa, irrota se käsin kuvan 11 mukaisesti, poista lika ja asenna yhde takaisin.



Kuva 11. Poistoyhteen irrottaminen.

Vianmääritys

VAROITUS
Katkaise pumpun ja ilmalämpöpumpun tai ilmastointilaitteen virransyöttö ennen liitäntöjen tarkistamista, johtojen irrottamista ja puhdistusta.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Pumppu käy jatkuvasti	Pumppu ei ole vaakasuorassa	Aseta pumppu vaakasuoraan.
Pumppu käy jatkuvasti	Säiliössä on kertymää	Puhdista säiliön sisäpuoli ja pinta-anturi kohdan ”KUNNOSSAPITO” ohjeiden mukaisesti.
Pumppu pulputtaa tai pitää ääntä pysähtymisen jälkeen	Poistojohdon pää on pumppua alempana ja syntyy lappoilmiö	Asenna poistojohto niin, että sen pää on pumppua ylempänä.
Pumppu ei käynnisty	Pumppu ei ole vaakasuorassa	Aseta pumppu vaakasuoraan ja tarkista kondenssiveden pinta.
Pumppu ei käynnisty	Ei virransyöttöä	Tarkista virransyötön kytkentä.
Pumppu ei käynnisty	Väärä jännite	Tarkista, että syöttöjännite vastaa laitteen tyyppikilven arvoa.

Käytöstä poistetut sähkö- ja elektroniikkalaitteet

01



Yliviivatun jäteastian symboli tarkoittaa, ettei käytöstä poistettua laitetta saa hävittää muun jätteen mukana.

Käytöstä poistettuja sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevien voimassa olevien määräysten mukaan erilliskeräyksen symbolilla merkittyjä tuotteita ei saa hävittää muun yhdyskuntajätteen mukana. Haitallisten aineiden vuoksi elektroniikkatuotteet, joita ei lajitella erikseen, voivat olla vaarallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Käytöstä poistettujen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden asianmukainen erilliskeräys ehkäisee haitallisia ympäristövaikutuksia.

Toimittamalla käytöstä poistetun laitteen keräyspisteeseen käyttäjä edistää sen uudelleenkäyttöä, kierrätystä ja hyödyntämistä.

Kierrätys - yksi ympäristönsuojelun menetelmistä. Prosessi, jossa jätteestä otetaan talteen aineita, joita voidaan käyttää uudelleen raaka-aineina.

Hyödyntäminen - käyttöarvonsa menettäneiden jätteiden, esimerkiksi muovin, paperin ja kartongin, käyttö uusioraaka-aineina (arkikielessä myös niiden hävittäminen).

Tietoa käytöstä poistettujen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräysjärjestelmästä

- Käytöstä poistettuja sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää muun jätteen mukana.
- Puutteellisten sähkö- ja elektroniikkalaitteiden sekä käytöstä poistetuista laitteista peräisin olevien osien kerääminen on kielletty.
- Kotitalouskäyttöön tarkoitetun laitteen ostajalle toimittavan jälleenmyyjän on otettava kotitalouden käytöstä poistettu laite maksutta vastaan toimituspaikassa, jos käytöstä poistettu laite on samantyyppinen ja täyttää saman tehtävän kuin toimitettu laite.
- Käyttäjä voi toimittaa käytöstä poistetun laitteen käytöstä poistettujen laitteiden kerääjälle, käsittelylaitokseen tai kunnan alueella toimivalle yhdyskuntajätteen vastaanottajalle.
- Tietoja keräyspisteistä on saatavilla maakuntahallintojen sekä kaupunkien ja kuntien virastojen BIP-sivustoilla.

Huolto ja asiakirjat

Ota esille ennen huoltopyynnön tekemistä:

- Malli - löytyy laitteen tyyppikilvestä ja laskusta.
- Sarjanumero - jos sitä ei ole, ilmoita valmistusnumero (esim. 11/2025), joka on yleensä laitteen pohjassa.
- Ostotosite - valtuutetun jälleenmyyjän lasku tai kuitti.
- Vian kuvaus - mitä tapahtuu, milloin vika alkoi ja missä olosuhteissa se ilmenee.

Voit lähettää huoltopyynnön osoitteessa wipcool.pl/serwis. Sieltä löydät myös takuuehdot.

WIPCOOL®
TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

HUOLTO JA ASIAKIRJAT

P40 · Käyttöohje

PAINOKSEN TIEDOT

Malli *Model*	**P40**
Painos *Edition*	**04.11.2026 · FI**
Valmistaja *Manufacturer*	**Zhejiang Wipcool Refrigeration Equipment Co., Ltd.**
Valtuutettu edustaja Puolassa *Authorised representative*	**4REF sp. z o.o., ul. gen. Władysława Andersa 38, 15-113 Białystok**

wipcool.eu

- käyttöohje verkossa ja muut kielet
- tuotekortti ja vaatimustenmukaisuusvakuutus
- huolto ja pyynnöt

CE-merkintä vahvistaa ilmoitetun vaatimustenmukaisuuden EU-vaatimusten kanssa. Yliviivattu jäteastia: älä hävitä käytettyä laitetta sekajätteen mukana.